

INSKAM

S43 ENDOSKOP S OTOČNOU FUNKCÍ



Uživatelský manuál

Před prvním použitím, si prosím pečlivě přečtete uvedený manuál. Manuál si ponechte pro pozdější referenci.

Bezpečnostní upozornění a údržba

K zařízení se chovejte opatrně. Příliš netahejte za kabel.

Zařízení chráňte před ostrými předměty. Jinak hrozí riziko poškrábání ochranné voděodolné vrstvy, převážně v části sondy. Kabel nesmotávejte.

Pokud sondu a hlavní jednotku nepoužíváte, ujistěte se, že jsou čisté a suché. Zabraňte kontaktu s olejem, kyselinou a jinými korozivními a nebezpečnými látkami atd. Ty mohou zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení.

Kamera není vyrobena z teplotně stálého materiálu. Před použitím se ujistěte, že vozidlo vychladlo a má teplotu okolí.

Zařízení smí obsluhovat a používat pouze poučené dospělé osoby. Chraňte zařízení před dětmi. Zařízení není hračka. Zařízení nesmějí také používat lidé s mentálním nebo fyzickým postižením.

Zařízení nerozebírejte ani s ním nikterak nevhodně nemanipulujte. V případě poškození nebo nefunkčnosti kontaktujte servisní pracoviště.

Zařízení není určeno k lékařským a medicínským účelům.

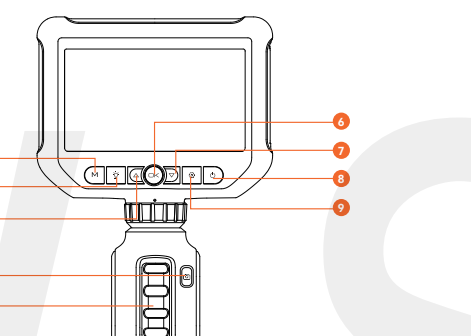
Baterie

K nabíjení použijte 5 V adaptér. Zařízení nepodporuje rychlonabíjení.

Zařízení lze použít během nabíjení.

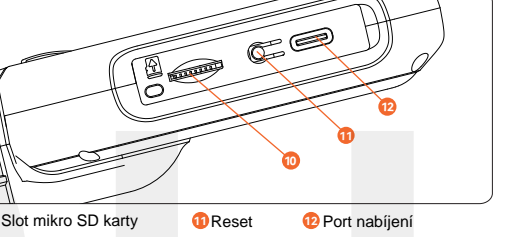
Pokud zařízení nebudete dlouhodobě používat, nabijte zařízení alespoň 1x za tři měsíce. Jinak hrozí riziko snížení životnosti baterie.

Funkce




- 1 Tlačítko M**
Zachycení fotografie, zobrazení reálného obrazu, nahrávání (v cyklu).
- 2 Nastavení svítivosti**
Nastavení jasu LED 0-50-80-100 % (v cyklu)
- 3 Tlačítko nahoru**
Tlačítko nahoru/Zoom+ a - (v cyklu).
- 4 Zachycení fotografie**
Zachycení fotografie, nahrávání videa, zastavení videa
- 5 Nastavovací kolečko**
Nastavení směru kamery
- 6 Tlačítko OK**
Potvrzovací tlačítko, funkce obrazu (Pokud se jedná o duální objektiv, stiskněte a podržte boční kameru)
- 7 Tlačítko dolů**
Tlačítko dolů/rotace obrazu o 180°
- 8 Tlačítko zapnout/vypnout**
Dlouze stiskněte tlačítko zapnout/vypnout
- 9 Nastavení**
Návrat do dalšího rozhraní

Instrukce



10 Slot mikro SD karty 11 Reset 12 Port nabíjení

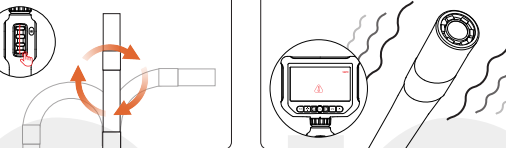


Stiskněte a podržte tlačítko zapnout/vypnout po dobu 3 s. K nabíjení použijte USB-C kabel.


Vložení mikro SD paměťové karty

1. Vypněte zařízení. Poté teprve vložte kartu do portu zařízení.
2. Kartu vložte správně, viz obrázek.
3. K zastrčení nebo vystrčení karty nepoužívejte velkou sílu. Jinak hrozí riziko poškození portu zařízení.

Rotace kamery
Otáčejte kolečkem a otáčejte kamerou o 360°.



Rozhraní obrazu



Stiskněte tlačítko M a vyberte fotografii nebo video. Poté stiskněte [OK] a zachyťte fotografii nebo video.

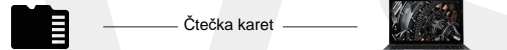
Stiskněte tlačítko M a přejděte do alba fotografií. Vyberte fotografii nebo video, které chcete prohlížet a stiskněte tlačítko [OK] a smažte danou fotografii nebo video.

Nastavení jazyka
Vyberte ze seznamu: angličtina, čínština, japonština, korejština, francouzština, němčina, italština, španělština, ruština a polština. Výchozím jazykem je angličtina.


1. Stiskněte tlačítko [OK] a vstupte do nastavení.
2. Vyberte jazyk.
3. Stiskněte tlačítko nahoru a dolů a vyberte jazyk.
4. Stiskněte tlačítko OK a uložte nastavení.

Kopírování souborů
Kopírování souborů z SD karty nebo prostřednictvím USB kabelu.

A Čtečka karet



B USB-C datový kabel



Pokud není zařízení připojeno k počítači, restartujte zařízení nebo připojte a odpojte datový kabel typ-C.

Během přenosu dat, nevykopujte datový kabel ze zařízení.

Nabíjení

1. Spojte kabel se zařízením a s adaptérem (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Zařízení nepodporuje rychlo nabíjení.
2. Během nabíjení LED indikuje nabíjení. Po plném nabití je zobrazen plný stav.

Otázky a odpovědi

1. Doba zpoždění je při výstupu fotografií normální. Zkontrolujte, zda je zařízení dostatečně napájeno, nebo jej restartujte. Ujistěte se, že jsou kabely správně zapojeny.
2. Zařízení se seká nebo obraz je zamrzlý. Stiskněte tlačítko reset na pravé straně zařízení a zařízení restartujte.
3. Obraz není jasný a čistý. Ohnisková vzdálenost zařízení je v rozsahu 2-10 cm. Ujistěte se, že je zařízení v uvedeném rozsahu. Případně očistěte sondu s hadříkem a trochou alkoholu.
4. Nabíjení. Spojte kabel se zařízením a s adaptérem (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Zařízení nepodporuje rychlo nabíjení.
5. Kamera se zahřívá. Tento stav je normální. Nejvíce se zahřívá kamera při použití LED. Zařízení běžně dále používejte.

Kamera


	Duální kamera	Jedna kamera	
Průměr kamery	8mm	6mm	8mm
Rozlišení kamery	2 Megapixely		
Úhel	78°	70°	
Přídavná světla	8+1 nastavitelných LED	4 nast. LED	8 nast. LED
Ohnisková vzdálenost	A kamera	20-100mm	
	B kamera	20-50mm	
Poloměr otáčení	35mm	32mm	

6. Mikro SD karta není rozpoznána. Ujistěte se, že jste vložili mikro SD kartu FAT32. Pokud ne, zakupte novou. Případně kartu formátujte.

Specifikace

Průměr kamery: 8 mm/6 mm	Rozlišení kamery: 1920*1080
Úhel: 70 °	Ohnisková vzdálenost: 20-100 mm
Typ displeje: 4.3" barevný displej	Port nabíjení: Typ-C
Spotřeba energie při vypnutí: 30 uA	Baterie: 2000 mAh
Životnost baterie: 3,5 h	Doba nabíjení baterie: 3 h
Pracovní teplota: 32-113 °F	Teplota kamery: 14-176 °F

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz



INSKAM

S43 ENDOSKOP MIT DREHBARER

FUNKTIONEN



Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitsvorkehrungen und Wartung

Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel.

Schützen Sie das Gerät vor scharfen Gegenständen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die wasserdichte Schutzschicht, vor allem im Sondenbereich, zerkratzt wird. Das Kabel nicht aufwickeln.

Stellen Sie sicher, dass die Sonde und das Hauptgerät bei Nichtgebrauch sauber und trocken sind. Vermeiden Sie den Kontakt mit Öl, Säure und anderen ätzenden und gefährlichen Substanzen usw. Diese können das Risiko eines Stromschlags und einer Beschädigung des Geräts erhöhen.

Die Kamera besteht nicht aus temperaturbeständigem Material. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Fahrzeug abgekühlt ist und Umgebungstemperatur hat.

Das Gerät darf nur von **eingewiesenen** Erwachsenen bedient und benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät ist kein **Spielzeug**. Auch die Nutzung des Gerätes durch Menschen mit geistiger oder körperlicher Behinderung ist nicht gestattet.

Zerlegen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Manipulationen daran vor. Im Schadens- oder **Störfall** wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

Das Gerät ist nicht für **medizinische** oder therapeutische Zwecke bestimmt.

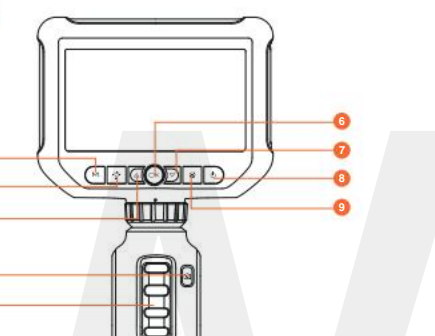
Batterie

Verwenden Sie zum Aufladen einen 5-V-Adapter. Das Gerät unterstützt kein Schnellladen.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

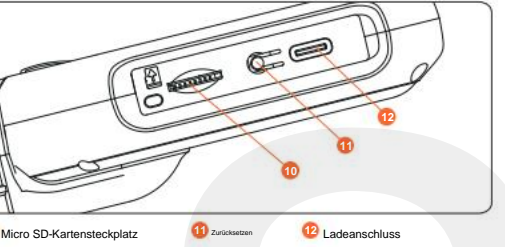
Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens alle **drei** Monate auf. Andernfalls besteht die Gefahr einer Verkürzung der Batterielebensdauer.

Funktion



- 1 M-Taste**
Fotoaufnahme, Bildanzeige in Echtzeit, Aufzeichnung (im Zyklus).
- 2 Lichteinstellungen**
LED-Helligkeitseinstellung 0-50-80-100% (im Zyklus)
- 3 Aufwärtstaste**
Aufwärtstaste /Zoom+ und – (im Zyklus).
- 4 Aufnahmen eines Fotos**
Foto aufnehmen, Video aufzeichnen, Video stoppen
- 5 Einstellrad**
Kamerarichtungseinstellung
- 6 OK-Taste**
Bestätigungstaste, Bildfunktion
(Wenn es sich um ein **Doppelobjektiv handelt, drücken und halten Sie, um zur Seitenkamera zu wechseln**)
- 7 Abwärtstaste**
Abwärtstaste / 180° Bildrotation
- 8 Ein-/Aus-Taste**
Drücken Sie lange die Ein-/Aus-Taste
- 9 Einstellungen**
Zurück zur nächsten Schnittstelle

Anweisungen



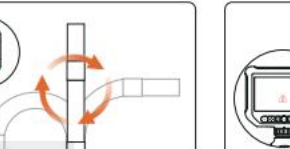
10 Micro SD-Kartensteckplatz **11** Zurücksetzen **12** Ladeanschluss

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Verwenden Sie zum Aufladen ein USB-C-Kabel.


Einlegen einer Micro-SD-Speicherkarte

- Schalten Sie das Gerät aus. Stecken Sie dann die Karte in den Geräteanschluss.
- Stecken Sie die Karte richtig ein, siehe Abbildung.
- Wenden Sie beim Einsetzen oder Herausnehmen der Karte keine übermäßige Kraft an. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräteanschlusses.

Kameradrehung:
Drehen Sie das Rad, um die Kamera um 360° zu drehen.




Bildschnittstelle



Drücken Sie die M-Taste und wählen Sie ein Foto oder Video aus. Drücken Sie dann, um ein Foto oder Video aufzunehmen.

Drücken Sie die M-Taste, um zum Fotoalbum zu gelangen. Wählen Sie das Foto oder Video aus, das Sie anzeigen möchten, und drücken Sie die Taste, um das Foto oder Video zu löschen.

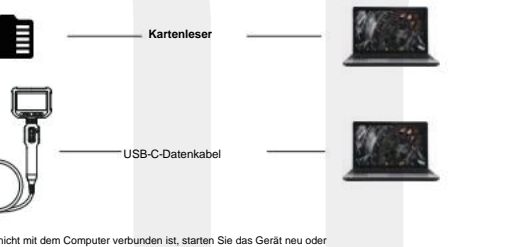
Hochtemperaturschutz Wenn die Temperatur der Sonde/Kamera 75 °C überschreitet, ertönt ein Warmlarm. Wenn die Temperatur 80 °C erreicht, schaltet sich die Kamera automatisch ab. Sinkt die Temperatur unter 70°C, werden die Kamerafunktionen **wiederhergestellt**.



Spracheinstellungen Wählen Sie aus der Liste: **Englisch**, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Russisch und Polnisch. Die Standardsprache ist **Englisch**.

- Drücken Sie die Taste und geben Sie die Einstellungen ein.
- Wählen Sie eine Sprache aus.
- Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um die Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die Einstellungen zu speichern.

Dateien kopieren Kopieren Sie Dateien von einer SD-Karte oder über ein USB-Kabel.



UND

Wenn das Gerät nicht mit dem Computer verbunden ist, starten Sie das Gerät neu oder schließen Sie das Typ-C-Datenkabel an und trennen Sie es wieder.

Während der Datenübertragung das Datenkabel nicht vom Gerät trennen.

Laden

- Verbinden Sie das Kabel mit dem Gerät und dem Adapter (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Das Gerät unterstützt kein Schnellladen.
- Während des Ladevorgangs zeigt die LED den Ladevorgang an. Nach dem vollständigen Laden wird der Vollstatus angezeigt.

Fragen und Antworten

- Die Verzögerungszeit bei der Ausgabe von Fotos ist normal. Prüfen Sie, ob das Gerät genügend Strom hat oder starten Sie es neu. Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig angeschlossen sind.
- Das Gerät stürzt ab oder das Bild ist eingefroren. Drücken Sie die Reset-Taste auf der rechten Seite des Geräts und starten Sie das Gerät neu.
- Das Bild ist nicht klar und scharf. Die Brennweite des Gerätes liegt im Bereich von 2-10 cm. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät innerhalb der angegebenen Reichweite befindet. Alternativ können Sie die Sonde auch mit einem Tuch und etwas Alkohol reinigen.
- Laden. Verbinden Sie das Kabel mit dem Gerät und dem Adapter (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Das Gerät unterstützt kein Schnellladen.
- Die Kamera **heizt sich auf**. Dieser Zustand ist normal. Bei Verwendung der LED **erwärmt sich** die Kamera am stärksten. Verwenden Sie das Gerät weiterhin wie gewohnt.

Kamera

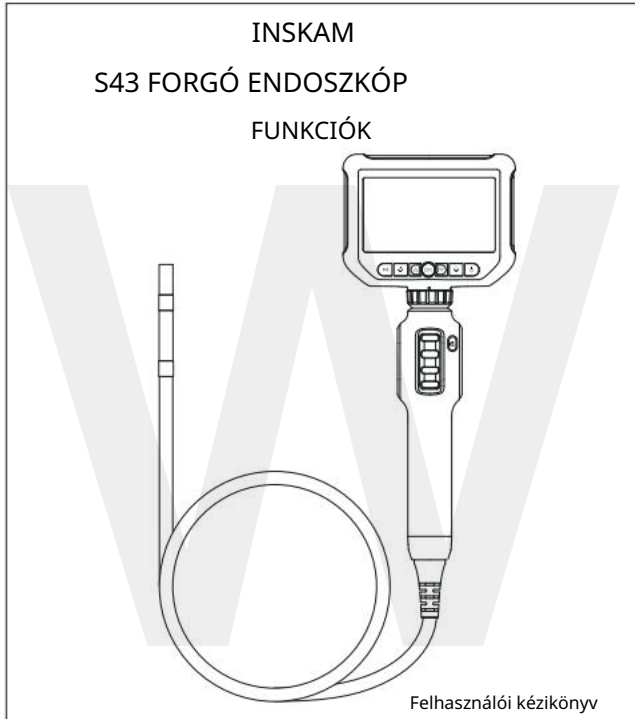
	Dual-Kamera	Eine Kamera	
Kameradurchmesser	8 mm	6 mm	8 mm
Kameraauflösung	2 Megapixel		
Winkel	78°	70°	
Zusatzscheinwerfer	8+1 einstellbare LEDs	4 Erstellungen EIS	8 Erstellungen EIS
Brennweite	Und die Kamera	20-100 mm	
	B-Kamera	20-50 mm	
Wenderadius	35 mm	32 mm	

Technische Daten

Kameradurchmesser: 8 mm/6 mm	Kameraauflösung: 1920*1080
Winkel: 70°	Brennweite: 20-100 mm
Anzeigetyp: 4,3-Zoll-Farbdisplay	Ladeanschluss: Typ C
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand: 30 uA	Batterie: 2000mAh
Akkulaufzeit: 3,5 Stunden	Akkuladzeit: 3 h
Betriebstemperatur: 0-45 °C	Kameratemperatur: -10-80 °C

Distributor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a 190
00 Prag 9
Tschechische
Republik www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS



Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

Biztonsági óvintézkedések és karbantartás

Óvatosan kezelje a készüléket. Ne húzza túl erősen a kábelt.

Óvja a készüléket az éles tárgyaktól. Ellenkező esetben fennáll a veszélye a védő vízálló réteg megkarcolásának, főleg a szonda részén . Ne tekerje fel a kábelt.

Használaton kívül győződjön meg arról, hogy a szonda és a főegység tiszta és száraz . Kerülje az olajjal, savakkal és más korrozív, veszélyes anyagokkal való érintkezést . Ezek növelhetik az áramütés és a berendezés károsodásának kockázatát .

A kamera nem hőálló anyagból készült. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a jármű lehűt és környezeti hőmérsékletű.

A készüléket csak betanított felnőttek kezelhetik és használhatják . A készüléket tartsa gyermekektől elzárva . A készülék nem játék. A készüléket mentális vagy fizikai fogyatékkal élők sem használhatják.

Ne szerelje szét a készüléket, és semmilyen módon ne alakítsa át . Sérülés vagy meghibásodás esetén forduljon a szervizközpontoz.

A készülék nem orvosi vagy terápiás célra készült .

Akkumulátor

Használjon 5 V-os adaptert a töltéshez. A készülék nem támogatja a gyorsöltést.

A készülék töltés közben is használható.

Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket , legalább háromhavonta egyszer töltsd fel . Ellenkező esetben fennáll az akkumulátor élettartamának csökkenésének veszélye.

Funkció

- M gomb
Fényképezés, valós idejű képmegjelenítés, felvétel (ciklusban).
- Világítási beállítások
LED fényerő szabályozás 0-50-80-100% (ciklusban)
- Fel gomb Fel gomb/
Nagyítás+ és - (ciklusban).
- Fénykép készítése
Fénykép készítése, videó rögzítése, videó leállítása
- Állítókerék
Kamerairány beállítása
- OK gomb
Mege erősítő gomb, képfunkció
(Ha dupla lencsés, tartsa lenyomva az oldalsó kamerára való váltáshoz)
- Le gomb
Le gomb /180°-os képforgatás
- Be/ki gomb
Hosszan nyomja meg a be/ki gombot
- Beállítások
Vissza a következő felületre

Utasítás

10 Micro SD-kártyahely 11 Visszaállítás 12 Töltőport

Nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot 3 másodpercig.

Használjon USB-C kábelt a töltéshez.

Micro SD memóriakártya behelyezése 1.
Kapcsolja ki a készüléket. Ezután helyezze be a kártyát az eszköz portjába.

2. Helyezze be helyesen a kártyát, lásd a képet.

3. Ne erőltesse a kártya behelyezését vagy kiadását. Ellenkező esetben fennáll a készülék portjának károsodásának veszélye .

Képfelület

Kamera forgatása A kamera 360°-os elforgatásához forgassa el a kereket .

Magas hőmérséklet elleni védelem Ha a szonda/kamera hőmérséklete meghaladja a 75°C-ot, figyelmeztető riasztás hallható. Ha a hőmérséklet eléri a 80°C-ot, a kamera automatikusan kikapcsol. Ha a hőmérséklet 70°C alá csökken, a kamera funkciói helyreállnak .

Nyomja meg az M gombot, és válasszon ki egy fényképet vagy videót. Ezután nyomja meg a gombot egy fénykép vagy videó rögzítéséhez .

Nyomja meg az M gombot a fotóalbum megnyitáshoz . Jelölje ki a megtekinteni kívánt fényképet vagy videót, és nyomja meg a gombot a fénykép vagy videó törléséhez.

Nyelvi beállítások Válasszon a listából: angol, kínai, japán, koreai, francia, német, olasz, spanyol, orosz és lengyel. Az alapértelmezett nyelv az angol.

- Nyomja meg a gombot és adja meg a beállításokat.
- Válasszon ki egy nyelvet.
- A nyelv kiválasztásához nyomja meg a fel és le gombot .
- A beállítások mentéséhez nyomja meg az OK gombot.

Fájlok másolása Fájlok másolása SD-kártyáról vagy USB-kábelen keresztül.

ÉS Kártyaolvasó

B. USB-C adatkábel

Ha az eszköz nincs csatlakoztatva a számítógéphez, indítsa újra az eszközt, vagy csatlakoztassa és húzza ki a Type-C adatkábelt.

Adatátvitel közben ne húzza ki az adatkábelt a készülékből.

Töltés

- Csatlakoztassa a kábelt a készülékhez és az adapterhez (5V = 1A/5V = 2A). A készülék nem támogatja a gyorsöltést.
- Töltés közben a LED jelzi a töltést. Teljes feltöltés után a kijelzőn megjelenik a „full” állapot.

Kérdések és válaszok

- A késleltetési idő normális a fényképek kimenetekor . Ellenőrizd, hogy van-e elég energiája a készüléknek , vagy indítsd újra. Győződjön meg arról, hogy a kábelek megfelelően vannak csatlakoztatva.
- Az eszköz összeomlik, vagy a kép lefagy Nyomja meg a készülék jobb oldalán található reset gombot , és indítsa újra a készüléket.
- A kép nem tiszta és éles A készülék fókusztávolsága 2-10 cm között van. Győződjön meg arról, hogy a készülék a megadott tartományon belül van. Vagy tisztítsa meg a szondát egy ruhával és egy kevés alkohollal.
- Töltés Csatlakoztassa a kábelt a készülékhez és az adapterhez (5V = 1A/5V = 2A). A készülék nem támogatja a gyorsöltést.
- A kamera melegszik Ez az állapot normális. A kamera a LED használatakor melegszik fel a legjobban . Továbbra is használja a készüléket a szokásos módon .

Kamera

	Kettős kamera	Egy kamera
Kamera átmérője	8 mm	6 mm-es 8 mm-es
Kamera felbontása	2 megapixeles	
Szög	78°	70°
További lámpák	8+1 állítható LED	4 beállítás JÉG 8 beállítás JÉG
Gyűjtőtávolság	És a kamera	20-100 mm
	B-kamera	20-50 mm
Fordulási sugár	35 mm	32 mm

6. A micro SD-kártya nem ismerhető fel. Győződjön meg arról, hogy FAT32 micro SD-kártyát helyezett be. Ha nem, akkor vegyél egy újat. Vagy formázd meg a kártyát.

Specifikációk

Kamera átmérője: 8 mm/6 mm	Kamera felbontása: 1920*1080
Szög: 70 °	Fókuszávolság: 20-100 mm
Kijelző típusa: 4,3"-os színes kijelző	Töltőport: C típusú
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban: 30 uA	Akkumulátor: 2000mAh
Akkumulátor üzemideje: 3,5 óra	Akkumulátor töltési ideje: 3 óra
Üzemi hőmérséklet: 0-50°C	Kamera hőmérséklete: 14-176°F

Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká Z390/1a 190
00 Praha 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

INSKAM
ENDOSCOP S43 CU ROTAȚIE
FUNCȚII

Manual de utilizare

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați în manualul pentru referințe ulterioare.

Măsuri de siguranță și precauții

Manevrați dispozitivul cu grijă. Nu trageți prea mult de cablu.

Protejați dispozitivul de obiecte ascuțite. În caz contrar, există riscul de zgăriere a stratului protector impermeabil, în principal în partea sondei. Nu înfășurați cablul.

Când nu este utilizată, asigurați-vă că sonda și unitatea principală sunt curate și uscate. Evitați contactul cu ulei, acid și alte substanțe corozive și periculoase etc. Acestea pot crește riscul de electrocutare și de deteriorare a echipamentului.

Camera nu este fabricată din material rezistent la temperatură. Înainte de utilizare, asigurați-vă că vehiculul s-a răcit și a ajuns la temperatura ambiantă.

Aparatul poate fi operat și utilizat numai de către adulți instruiți. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Aparatul nu este o jucărie. De asemenea, utilizarea dispozitivului nu este permisă de către persoane cu dizabilități mintale sau fizice.

Nu dezasamblați dispozitivul și nu îl modificați în niciun fel. În caz de deteriorare sau defectiune, contactați centrul de service.

Dispozitivul nu este destinat scopurilor medicale sau terapeutice.

Baterie

Folosește un adaptor de 5V pentru încărcare. Dispozitivul nu acceptă încărcare rapidă.

Dispozitivul poate fi utilizat în timp ce se încarcă.

Dacă nu veți utiliza dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l cel puțin o dată la trei luni. Altfel, există riscul de a reduce durata de viață a bateriei.

Funcții

- 1 Butonul M
Captură foto, afișare imagine în timp real, înregistrare (într-un ciclu).
- 2 Setări iluminare
Reglare luminositate LED 0-50-80-100% (în ciclu)
- 3 Buton Sus / Buton Sus/
Zoom+ și - (în ciclu).
- 4 Capturarea unei fotografii
Captură fotografie, înregistrare video, oprire video
- 5 Rotiță de reglare
Setarea direcției camerei
- 6 Butonul OK
Buton de confirmare, funcții de imagine
(Dacă este vorba de obiectiv dual, apăsați și țineți apăsat pentru a comuta la camera laterală)
- 7 Butonul Jos
Buton Jos / Rotire imagine 180°
- 8 Buton pornit/oprit
Apăsați lung butonul de pornire/oprire
- 9 Setări
Reveniți la următoarea interfață

Instrucțiuni

- 10 Slot pentru card Micro SD
- 11 Resetare
- 12 Port de încărcare

Apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 3 secunde.

Folosește un cablu USB-C pentru încărcare.

Introducerea unui card de memorie micro SD 1.
Opriti dispozitivul. Apoi introduceți cardul în portul dispozitivului.

2. Introduceți cardul corect, consultați imaginea.

3. Nu folosiți forță excesivă pentru a introduce sau scoate cardul. În caz contrar, există riscul de a deteriora portul dispozitivului.

Interfață de imagine

Apăsați butonul M și selectați o fotografie sau videoclip. Apoi apăsați pentru a viziona și apăsați butonul pentru a șterge fotografia sau videoclipul.

Apăsați butonul M pentru a accesa albumul foto. Selectați fotografia sau videoclipul pe care doriți să îl vizionați și apăsați butonul pentru a șterge fotografia sau videoclipul.

Setări limbă Selectați din listă: engleză, chineză, japoneză, coreeană, franceză, germană, italiană, spaniolă, rusă și poloneză. Limba implicită este engleza.

1. Apăsați butonul și introduceți setările.
2. Selectați o limbă.
3. Apăsați butoanele sus și jos pentru a selecta limba.
4. Apăsați butonul OK pentru a salva setările.

Copierea fișierelor Copiați fișiere de pe un card SD sau prin intermediul unui cablu USB.

În timpul transferului de date, nu deconectați cablul de date de la dispozitiv.

Încărcare

1. Conectați cablul la dispozitiv și la adaptor (5V = 1A/5V = 2A). Dispozitivul nu acceptă încărcare rapidă.
2. În timpul încărcării, LED-ul indică încărcarea. După încărcarea completă, este afișată starea completă.

Întrebări și răspunsuri

1. Timpul de întâziere este normal la ieșirea fotografiilor. Verificați dacă dispozitivul are suficientă energie sau reporniți-l. Asigurați-vă că cablurile sunt conectate corect.
2. Dispozitivul se blochează sau imaginea este înghețată. Apăsați butonul de resetare din partea dreaptă a dispozitivului și reporniți dispozitivul.
3. Imaginea nu este clară și precisă. Distanța focală a dispozitivului este cuprinsă între 2 și 10 cm. Asigurați-vă că dispozitivul se află în raza specificată. Alternativ, curățați sonda cu o lavetă și puț în alcool.
4. Încărcare. Conectați cablul la dispozitiv și la adaptor (5V = 1A/5V = 2A). Dispozitivul nu acceptă încărcare rapidă.
5. Camera se încălzește. Această condiție este normală. Camera se încălzește cel mai mult când se folosește LED-ul. Continuați să utilizați dispozitivul în mod normal.

Camera

	Cameră duală	O cameră	
Diametrul camerei	8 mm	6mm	8mm
Rezoluția camerei	2 megapixeli		
Unghi	78°	70°	
Lumini suplimentare	8+1 LED-uri reglabile	4 setări GHBA A	8 setări GHBA A
Distanța focală	Și camera	20-100 mm	
	Cameră B	20-50 mm	
Raza de viraj	35 mm	32 mm	

6. Cardul Micro SD nu este recunoscut. Asigurați-vă că ați introdus un card micro SD FAT32. Dacă nu, cumpărați unul nou. Alternativ, formatați cardul.

Specificații

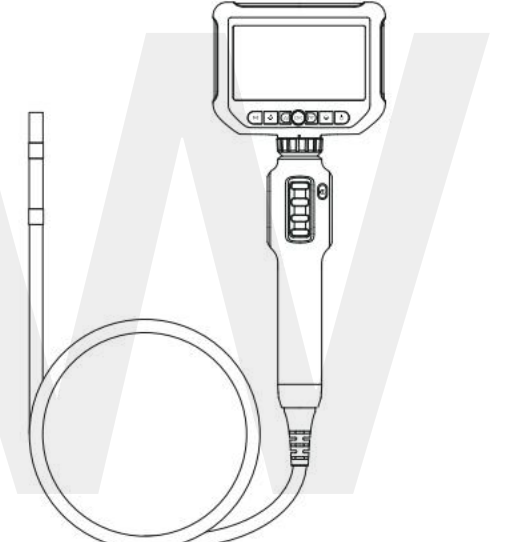
Diametrul camerei: 8 mm/6 mm	Rezoluția camerei: 1920*1080
Unghi: 70°	Distanța focală: 20-100 mm
Tip afișaj: afișaj color de 4,3"	Port de încărcare: Tip C
Consum de energie când este oprit: 30 μA	Baterie: 2000mAh
Durata de viață a bateriei: 3,5 ore	Timp de încărcare a bateriei: 3 ore
Temperatura de funcționare: 0-50°C	Temperatura camerei: 14-176°F

Distribuitoare
 Sunnysoft sro
 Kovanecká 2390/1a 190
 00 Praga 9 Republica
 Cehă www.sunnysoft.cz

ИНСКО АМ

S43 ЕНДСОК ОП С ВЪРТ ЯЩСЕ

ФУНКЦИИ



Ръководство за ползване

Преди първо употреба, моля прочетете внимателно това ръководство.

Запазете ръководството за бъдещи справки.

Предпазни мерки и поддръжка

Работете внимателно с устройството. Не държайте кабела твърде много.

Пазете устройството от остри предмети. В противен случай съществува риск от надписване на защитния слой. Особено внимание е необходимо при почистване на сондата. Не навивайте кабела.

Когато не се използва, уверете се, че сондата и основният модул са чисти и сухи.

Избягвайте контакт с масло, киселина и други корозивни и опасни вещества, които могат да увеличат риска от токов удар и повреда на оборудването.

Камерата не е предназначена за работа в екстремни температури. Преди употреба се уверете, че температурата на околната среда е в нормален диапазон.

Устройството може да се използва и управлява само от инсталираните в него компоненти. Дръжте устройството далеч от деца. Устройството не е играчка. Устройството може да се използва само за медицински и лабораторни цели.

Не разполагайте устройството с него променлив ток. В случай на повреда или неправилност, свържете се със сервизния център.

Устройството не е предназначено за медицински и лабораторни цели.

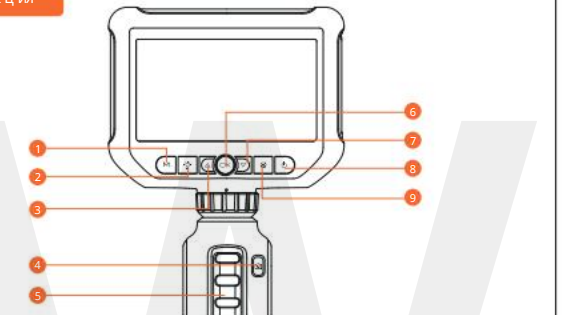
Батерия

Използвайте 5V адаптера за зареждане. Устройството не поддържа бързо зареждане.

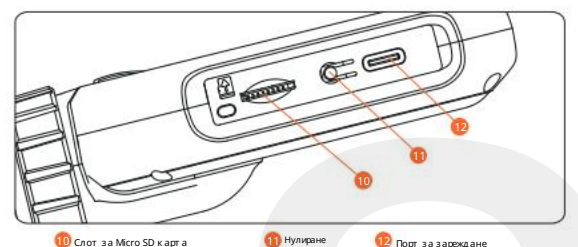
Устройството може да се използва по време на зареждане.

Ако имате да използвате устройството дълго време, зареждайте го поне веднъж на всеки три месеца. В противен случай съществува риск от намаляване на живота на батерията.

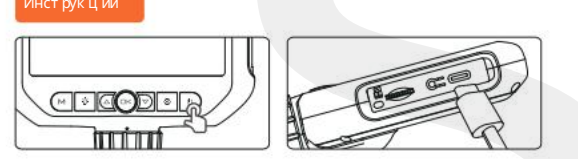
Функции



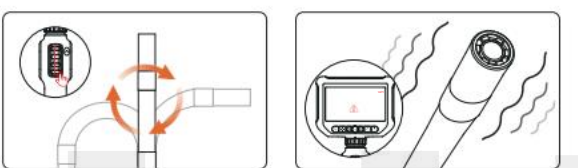
- 1. Бутон „М“
Заснемане на снимка и показване на изображението в реално време, запис (в цикъл).
- 2. Настройки на осветяването
Регулиране на яркостта и на светлостта от 0 до 100% (цикъл).
- 3. Бутон нагоре/Бутон надолу
Бутон нагоре/Бутон надолу за увеличаване и намаляване на изображението (цикъл).
- 4. Заснемане на снимка
Заснемане на снимка, запис на видео, спиране на видео.
- 5. Регулиращо колело
Настройки на гласността на камерата.
- 6. Бутон „ОК“
Бутон за потвърждение, функция за изобразяване (Ако е двойно натиснат, натиснете и задръжте, за да преходите към съответните данни на камерата).
- 7. Бутон надолу
Бутон надолу / за увеличаване на изображението на 180°.
- 8. Бутон за включване/изключване
Дълго натискане на бутон за включване/изключване.
- 9. Настройки
Връщане към следващия интерфейс.



Инструкции



- 10. Слот за Micro SD карта
 - 11. Нулиране
 - 12. Порт за зареждане
- Натиснете и задръжте бутон за включване/изключване за 3 секунди.
- Поставете Micro SD картата с правилно ориентацията. След това поставете картата в порта на устройството.
2. Поставете картата правилно, вижте картата.
3. Не използвайте прекомерна сила, за да поставите или извадите картата. В противен случай съществува риск от повреда на порта на устройството.



Зачерпване на камерата
Зачерпване е ефективно, за да се увеличи качеството на снимките.

Защита от висока температура
Ако температурата на сондата на камерата надвиши 75°C, ще се задейства предупредителен аларм. Ако температурата достигне 80°C, камерата ще се изключи и автоматично. Ако температурата падне под 70°C, функцията на камерата ще бъде възстановена.

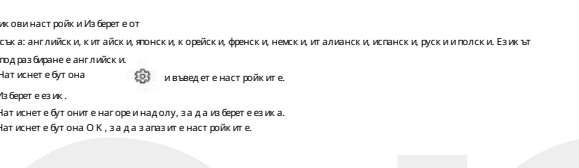
Интерфейс за изображения



Натиснете бутон „М“ и изберете снимка или видео. След това натиснете, за да заснемете снимка или видео.

Натиснете бутон „М“, за да отидете във фокуса. Изберете снимка или видео, което искате да видите, и натиснете бутон, за да изберете снимка или видео.

По време на прехвърляне на данни изключвайте кабела за данни от устройството.



Езикова настройка и избор на език
Списък на езиковите опции: английски, италиански, френски, немски, италиански, испански, руски и полски. Езикът по подразбиране е английски.

1. Натиснете бутон „М“ и изберете език.
2. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.
3. Натиснете бутон „М“ и изберете езика.
4. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.

Зареждане

1. Свържете кабела към устройството и адаптера (5V = 1A/5V = 2A).
2. Устройството не поддържа бързо зареждане.

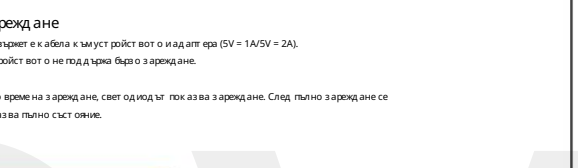
2. По време на зареждане, светодиодът показва за зареждане. След пълно зареждане се показва пълно състояние.

Въпроси и отговори

1. Времето на зареждане е нормално при изключване на снимка.
2. Проверете дали устройството има достатъчно място за запазване на данните.
3. Изобразението не е ясно и отчепило.
4. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
5. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
2. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.



Езикова настройка и избор на език
Списък на езиковите опции: английски, италиански, френски, немски, италиански, испански, руски и полски. Езикът по подразбиране е английски.

1. Натиснете бутон „М“ и изберете език.
2. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.
3. Натиснете бутон „М“ и изберете езика.
4. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.

Зареждане

1. Свържете кабела към устройството и адаптера (5V = 1A/5V = 2A).
2. Устройството не поддържа бързо зареждане.

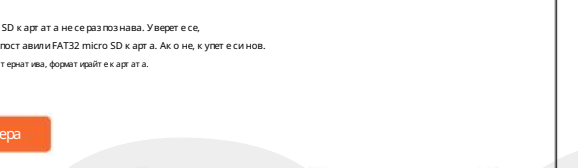
2. По време на зареждане, светодиодът показва за зареждане. След пълно зареждане се показва пълно състояние.

Въпроси и отговори

1. Времето на зареждане е нормално при изключване на снимка.
2. Проверете дали устройството има достатъчно място за запазване на данните.
3. Изобразението не е ясно и отчепило.
4. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
5. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
2. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.



Езикова настройка и избор на език
Списък на езиковите опции: английски, италиански, френски, немски, италиански, испански, руски и полски. Езикът по подразбиране е английски.

1. Натиснете бутон „М“ и изберете език.
2. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.
3. Натиснете бутон „М“ и изберете езика.
4. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.

Зареждане

1. Свържете кабела към устройството и адаптера (5V = 1A/5V = 2A).
2. Устройството не поддържа бързо зареждане.

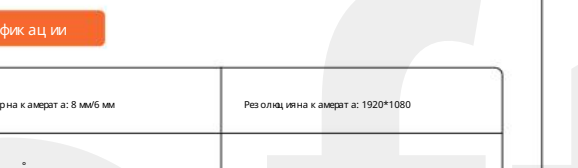
2. По време на зареждане, светодиодът показва за зареждане. След пълно зареждане се показва пълно състояние.

Въпроси и отговори

1. Времето на зареждане е нормално при изключване на снимка.
2. Проверете дали устройството има достатъчно място за запазване на данните.
3. Изобразението не е ясно и отчепило.
4. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
5. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
2. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.



Езикова настройка и избор на език
Списък на езиковите опции: английски, италиански, френски, немски, италиански, испански, руски и полски. Езикът по подразбиране е английски.

1. Натиснете бутон „М“ и изберете език.
2. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.
3. Натиснете бутон „М“ и изберете езика.
4. Натиснете бутон „ОК“, за да потвърдите езика.

Зареждане

1. Свържете кабела към устройството и адаптера (5V = 1A/5V = 2A).
2. Устройството не поддържа бързо зареждане.

2. По време на зареждане, светодиодът показва за зареждане. След пълно зареждане се показва пълно състояние.

Въпроси и отговори

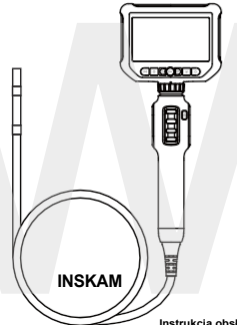
1. Времето на зареждане е нормално при изключване на снимка.
2. Проверете дали устройството има достатъчно място за запазване на данните.
3. Изобразението не е ясно и отчепило.
4. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
5. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.
2. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

1. Проверете дали устройството е в диапазона от 2-10 см. Уверете се, че устройството е в рамките на обекта.

S43 ENDOSKOP Z OBROTOWĄ

FUNKCJA



INSKAM

Instrukcja obsługi

Proszę zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie. Nie należy zbyt mocno ciągnąć za kabel.

Należy chronić urządzenie przed ostrymi przedmiotami. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zarysowania wodoodpornej warstwy ochronnej, głównie w części sondy. Nie należy związać kabla.

Jeśli sonda i jednostka główna nie są używane, upewnij się, że są czyste i suche. Unikaj kontaktu z olejem, kwasem oraz innymi substancjami korozyjnymi i niebezpiecznymi itp. Mogą one zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia urządzenia.

Kamera nie jest wykonana z materiału odpornego na wysokie temperatury. Przed użyciem upewnij się, że pojazd ostygnął i osiągnął temperaturę otoczenia.

Urządzeniem mogą obsługiwać i korzystać wyłącznie przeszkolone osoby dorosłe. Należy chronić urządzenie przed dziećmi. Urządzenie nie jest zabawką. Urządzenia nie mogą również używać osoby z niepełnosprawnością umysłową lub fizyczną.

Nie należy rozbiierać urządzenia ani w żaden sposób nieprawidłowo z nim manipulować. W przypadku uszkodzenia lub awarii należy skontaktować się z serwisem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do celów medycznych.

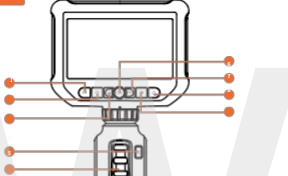
UWAGA

Do ładowania należy używać zasilacza 5 V. Urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania.

Z urządzeniem można korzystać podczas ładowania. Według niniejszej instrukcji, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je ładować co najmniej raz na trzy miesiące. W przeciwnym razie istnieje ryzyko skrócenia żywotności baterii.

- 2 -

Funkcje



1. Przycisk M
Wykonanie zdjęć, wyświetlenie obrazu rzeczywistego, nagrywanie (w cyklu).

2. Regulacja oświetlenia
Regulacja jasności diody LED 0-50-80-100 %
(cyklicznie)
Przycisk w górę/Zoom+ i - (cyklicznie).
Przycisk „w górę”

3. Robienie zdjęć
Robienie zdjęć, nagrywanie filmów, zatrzymywanie nagrywania

4. Pokrętko regulacyjne
Ustawianie kierunku kamery

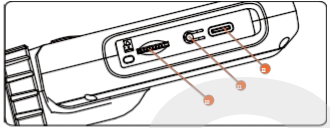
5. Przycisk OK
Przycisk potwierdzenia, funkcja (W przypadku obiektywu podwójnego naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć na boczną kamerę)

6. Przycisk w dół
Przycisk w dół/obrot obrazu o 180°

7. Przycisk włączania/wyłączania
Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania

8. Ustawienia
Powrót do następnego menu

- 3 -



9. Gniazdo kart micro SD
10. Reset
11. Port ładowania

Instrukcja



Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy.

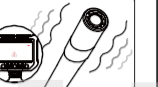


Do ładowania użyj kabla USB-C.

- 4 -



Obrot kamery
Obracaj pokrętkiem, aby obrócić kamerę o 360°.



Ochrona przed wysoką temperaturą Jeśli temperatura sondy/kamery przekroczy 75 °C, rozlegnie się alarm ostrzegawczy. Gdy temperatura osiągnie 80 °C, kamera wyłączy się automatycznie. Gdy temperatura spadnie poniżej 70 °C, funkcje kamery zostaną przywrócone.

Interfejs obrazu



Naciśnij przycisk M i wybierz zdjęcie lub film. Następnie naciśnij



Naciśnij przycisk M i przejdź do albumu ze zdjęciami. Wybierz zdjęcie lub film, i usunij dane zdjęcie lub film.

- 5 -

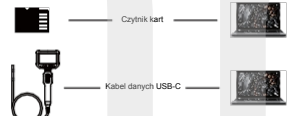
Ustawienia języka

Wybierz z listy: angielski, chiński, japoński, koreański, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, rosyjski i polski. Językiem domyślnym jest angielski.

- Naciśnij przycisk i przejdź do ustawień.
- Wybierz język.
- Naciśnij przycisk w górę lub w dół i wybierz język.
- Naciśnij przycisk OK i zapisz ustawienia.

Kopiowanie plików

Kopiowanie plików z karty SD lub za pomocą kabla USB.



Jeśli urządzenie nie jest podłączone do komputera, zrestartuj je lub podłącz i odłącz kabel danych typu C.

Podczas przysyłania danych nie należy odłączać kabla danych od urządzenia.

- 6 -

Pytania i odpowiedzi

- Opóźnienie podczas wyświetlania zdjęć jest zjawiskiem normalnym. Sprawdź, czy urządzenie jest odpowiednio zasilane, lub zrestartuj je. Upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone.
- Urządzenie zawiesza się lub obraz się zawiesza. Naciśnij przycisk reset po prawej stronie urządzenia i uruchom je ponownie.
- Obraz nie jest jasny i wyraźny. Odległość ogniskowa urządzenia wynosi od 2 do 10 cm. Upewnij się, że urządzenie znajduje się w podanym zakresie. W razie potrzeby wyczyść sondę ściereczką i odrobiną alkoholu.
- Ładowanie. Podłącz kabel do urządzenia i do zasilacza (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania.
- Kamera się nagrzewa. Jest to normalne zjawisko. Kamera nagrzewa się najbardziej podczas korzystania z diody LED. Urządzenie zwykle.

Ładowanie

- Podłącz kabel do urządzenia i do zasilacza (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania.
- Podczas ładowania dioda LED sygnalizuje ładowanie. Po pełnym naładowaniu wyświetli się symbol pełnego naładowania.

- 7 -

Kamera

	Podwójna kamera	Pojedyncza kamera	
Srednica kamery	8 mm	6 mm	8 mm
Rozdzielczość kamery	2 megapiksele		
Kąt	78°	70°	
Dodatkowe oświetlenie	8+1 regulowanych diod LED	4 regulow. ane diody LED	8 regulow. anych diod LED
Ogniskowa	i aparat 20-100 mm	20-100 mm	
	Kamera B 20-50 mm		
Promień obrotu	35 mm	32 mm	

- 8 -

Specyfikacja

Srednica kamery: 8 mm/6 mm	Rozdzielczość kamery: 1920*1080
Kąt: 70°	Ogniskowa: 20-100 mm
Typ wyświetlacza: kolorowy wyświetlacz 4,3"	Port ładowania: Typ-C
Pobór prądu w stanie wyłączenia: 30 uA	Bateria: 2000 mAh
Czas pracy baterii: 3,5 h	Czas ładowania baterii: 3 h
Temperatura pracy: 32-113 °F	Temperatura kamery: 14-176 °F

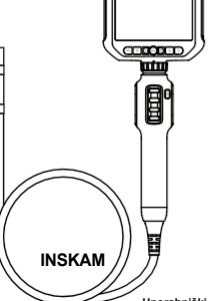
Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovarská 2390/1a
190 00 Praha 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz



- 9 -

S43 ENDOSKOP Z VRTLJIVO FUNKCIJO

INSKAM



INSKAM

Uporabniški priročnik

Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Varnostna opozorila in vzdrževanje

Z napravo ravnajte previdno. Ne vlecite premočno za kabel.

Napravo zaščitite pred ostrimi predmeti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost opraskanja zaščitnega vodoodpornega sloja, predvsem na sondi. Kabela ne zvijajte.

Če sondo in glavno enoto ne uporabljate, se pripravljajte, da sta čisti in suhi. Preprečite stik z oljem, kislino in drugimi korozivnimi ter nevarnimi snovmi itd. Te lahko povečajo tveganje za električni udar in poškodbo naprave.

Kamera ni izdelana iz temperaturno stabilnega materiala. Pred uporabo se pripravljajte, da se je vozilo ohladilo in da ima temperaturo okolice.

Napravo smejo upravljati in uporabljati le poučene odrasle osebe. Napravo varujte pred otroki. Naprava ni igračka. Naprave ne smejo uporabljati niti osebe z duševno ali telesno prizadetostjo.

Naprave ne razstavljajte in z njo ne ravnajte na neprimeren način. V primeru poškodbe ali okvare se obrnite na servisno službo.

Naprava ni namenjena za medicinske namene.

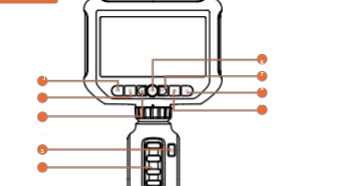
Baterija

Za polnjenje uporabite 5 V napajalnik. Naprava ne podpira hitrega polnjenja.

Napravo lahko uporabljate med polnjenjem.

Pred prvo uporabo poskusite, da natančno preberete prikazni priročnik. Če naprave ne boste uporabljali daljši čas, jo napolnite vsaj enkrat na tri mesece. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost skrajšanja življenjske dobe baterije.

Funkcije



1 Gumb M
Snemanje fotografije, prikaz žive slike, snemanje (v ciklu).

2 Nastavitev svetlobe
Nastavitev svetlosti LED 0–50–80–100 % (v ciklu).

3 Gumb navzgor
Gumb navzgor/Zoom+ in – (v ciklu).

4 Snemanje fotografij
Snemanje fotografij, snemanje videoposnetkov, zaustavitev videoposnetka.

5 Nastavno kolesce
Nastavitev smeri kamere.

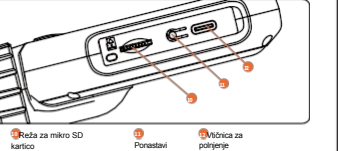
6 Gumb OK
Potrditvena tipka, funkcija slike (Če gre za dvojni objektiv, pritisnite in pridržite, da preklopite na stransko kamero).

7 Gumb navzdol
Gumb za navzdol/vrtenje slike za 180°.

8 Gumb za vklopkizklop
Dolgo pritisnite gumb za vklopkizklop.

9 Nastavitve
Vrtnice na naslednjem zaslon.

10 Gumb za vklopkizklop
Dolgo pritisnite gumb za vklopkizklop.

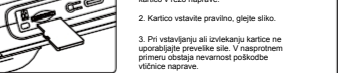


11 Reža za mikro SD kartico
12 Porastavi tev
13 Vtičnica za polnjenje

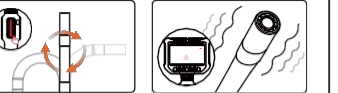
Navodila



Pritisnite in pridržite gumb za vklopkizklop 3 sekunde. Za polnjenje uporabite kabel USB-C.



14 Vstavljanje pomnilniške kartice micro SD
1. Izklopite napravo. Šele nato vstavite kartico v režo naprave.
2. Kartico vstavite pravilno, glejte sliko.
3. Pri vstavljanju ali izvlekanju kartice ne uporabljajte prevelike sile. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe vtičnice naprave.

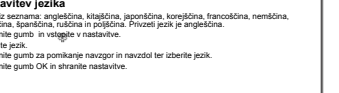


Vrtanje kamere
Vrtnice kolesce in kamero zavrtite za 360°.



Vmesnik za prikaz slike
Pritisnite gumb M in izberite fotografijo ali videoposnetek. Nato pritisnite in izberite fotografijo ali videoposnetek, ki ga želite pregledati, ter pritisnite gumb in izbršite zadevno fotografijo ali videoposnetek.

Pritisnite gumb M in odprite album fotografij. Izberite fotografijo ali videoposnetek, ki ga želite pregledati, ter pritisnite gumb in izbršite zadevno fotografijo ali videoposnetek.



Zaščita pred visoko temperaturo
Če bo temperatura sonde/kamere višja od 75 °C, se bo oglasil opozorilni alarm. Če temperatura doseže 80 °C, se bo kamera samodejno izklopila. Če se temperatura spusti pod 70 °C, se bodo funkcije kamere ponovno vzpostavile.



Nastavitev jezika
Izberite iz seznama: angleščina, kitajščina, japonsčina, korejščina, francoščina, nemščina, italijanščina, španščina, ruščina in poljščina. Privzeti jezik je angleščina.
1. Pritisnite gumb in vstopite v nastavitve.
2. Izberite jezik.
3. Pritisnite gumb za pomikanje navzgor in navzdol ter izberite jezik.
4. Pritisnite gumb OK in shranite nastavitve.

Kopiranje datotek
Kopiranje datotek s kartice SD ali prek kabla USB.

A Čitalnik kartic
B USB-C podatkovni kabel

Če naprava ni priključena na računalnik, jo ponovno zaženite ali priključite in odklopite podatkovni kabel tipa C. Med prenosom podatkov ne odklopite podatkovnega kabla iz naprave.

Vprašanja in odgovori

1. Zamuda pri prikazovanju fotografij je normalna. Preverite, ali je naprava dovolj napajana, ali pa jo ponovno zaženite. Preverite, ali so kablji pravilno priključeni.
2. Naprava se zatika ali je slika zamrznjena. Pritisnite gumb za ponastavitev na desni strani naprave in jo ponovno zaženite.
3. Slika ni jasna in ostra. Goriščna razdalja naprave je v območju 2–10 cm. Preverite, ali je naprava v navedenem območju. Po potrebi očistite sondo s krpo in malo alkohola.
4. Polnjenje. Povežite kabel z napravo in adapterjem (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Naprava ne podpira hitrega polnjenja.
5. Kamera se segreva. To je normalno. Kamera se najbolj segreva med uporabo LED-a. Naprava nadaljuje z običajno uporabo.

1. Povežite kabel z napravo in adapterjem (5 V = 1 A/5 V = 2 A). Naprava ne podpira hitrega polnjenja.
2. Med polnjenjem LED-lučka prikazuje, da se naprava polni. Ko je naprava popolnoma napolnjena, se prikaže stanje polne baterije.

Polnjenje

6. Mikro SD-kartica ni prepoznana. Preverite, ali ste vstavili mikro SD-kartico v formatu FAT32. Če ne, kupite novo. Po potrebi kartico formatirajte.

Kamera

	Dvojna kamera	Ena kamera
Premer kamere	8 mm	6 mm
Ločljivost kamere	2 megapiksela	
Kot	78°	70°
Dodatna svetila	8+1 nastavljivih LED-diod	4 nastavlji ve LED- luči
Goriščna razdalja	in kamera	8 nastavlji vih LED- ov
	Kamera B	20–100 mm
Polmer vrtenja	35 mm	32 mm

Če naprava ni prepoznana, jo ponovno zaženite ali priključite in odklopite podatkovni kabel tipa C. Med prenosom podatkov ne odklopite podatkovnega kabla iz naprave.

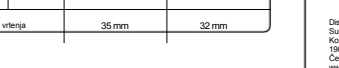
Med prenosom podatkov ne odklopite podatkovnega kabla iz naprave.

Če naprava ni prepoznana, jo ponovno zaženite ali priključite in odklopite podatkovni kabel tipa C. Med prenosom podatkov ne odklopite podatkovnega kabla iz naprave.

Tehnične specifikacije

Premer kamere: 8 mm/6 mm	Ločljivost kamere: 1920*1080
Kot: 70°	Goriščna razdalja: 20–100 mm
Tip zaslona: 4,3-palčni barvni zaslon	Priključek za polnjenje: tip C
Poraba energije v mirovanju: 30 uA	Baterija: 2000 mAh
Življenjska doba baterije: 3,5 h	Čas polnjenja baterije: 3 h
Delovna temperatura: 32–113 °F	Temperatura kamere: 14–176 °F

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovarskecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz



Češka republika

Češka republika

Tehnične specifikacije

Premer kamere: 8 mm/6 mm	Ločljivost kamere: 1920*1080
Kot: 70°	Goriščna razdalja: 20–100 mm
Tip zaslona: 4,3-palčni barvni zaslon	Priključek za polnjenje: tip C
Poraba energije v mirovanju: 30 uA	Baterija: 2000 mAh
Življenjska doba baterije: 3,5 h	Čas polnjenja baterije: 3 h
Delovna temperatura: 32–113 °F	Temperatura kamere: 14–176 °F

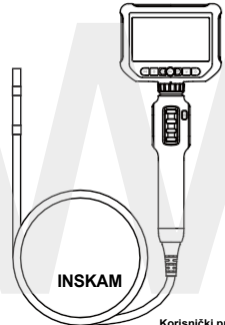
Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovarskecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz



Češka republika

Češka republika

S43 ENDOSKOP S OKRUTNIM FUNKCIJA



INSKAM

Korisnički priručnik

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Sigurnosna upozorenja i održavanje

Rukujte uređajem pažljivo. Nemojte preterano povlačiti kabel.

Zaštitite uređaj od oštih predmeta. U suprotnom postoji rizik od ogrebotina zaštitnog vodootpornog sloja, osobito na sondi. Ne uvijajte kabel.

Kada sonda i glavna jedinica nisu u uporabi, pobrinite se da budu čiste i suhe. Izbjegavajte kontakt s uljem, kiselinama i drugim korozivnim i opasnim tvarima itd. One mogu povećati rizik od električnog udara i oštećenja uređaja.

Kamera nije izrađena od toplinski otpornog materijala. Prije uporabe provjerite je li se vozilo ohladilo i dostiglo temperaturu okoline.

Uređaj smiju koristiti i rukovati njime samo odrasle osobe koje su upućene u njegovu korištenje. Držite uređaj izvan dohvata djece. Uređaj nije igračka. Uređaj ne smiju koristiti osobe s mentalnim ili fizičkim poteškoćama.

Ne rastavljajte uređaj niti postupajte s njim na neprikladan način. U slučaju oštećenja ili neispravnosti obratite se servisnom centru.

Ovaj uređaj nije namijenjen za medicinske ili zdravstvene svrhe.

Baterije

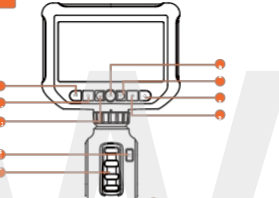
Koristite adapter od 5 V za punjenje. Uređaj ne podržava brzo punjenje.

Uređaj se može koristiti tijekom punjenja.

Molimo pažljivo pročitate ovaj priručnik prije prve uporabe. Ako uređaj neželjski koristi dulje vrijeme, napunite ga barem jednom svaka tri mjeseca. U suprotnom postoji rizik od skraćivanja vijeka trajanja baterije.

- 2 -

Značajk



1 Gumb M

Fotografiranje, prikazivanje uživo pregled, snimanje (u petlji).

2 Postavke svjetla
Podešavanje svjetline LED-a 0–50–80–100 % (u ciklusu)

3 Gumb za gore
Gumb za gore/Zoom + i – (kretanje).

4 Snimanje fotografije
Fotografiranje, snimanje videa, pauziranje videa

5 Kontrolna tipka
Podešavanje smjera kamere

6 OK gumb

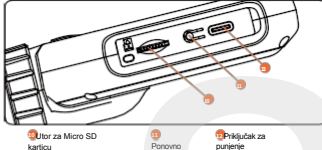
Gumb za potvrdu, funkcija slike (Ako je to dvostruka kamera, pritisnite i držite da biste prešli na bočnu kameru)

7 Donja tipka
Tipka za dolje/rotacija slike za 180°

8 tipka Uključi/isključi
Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje

9 Postavke
Povratak na sjedeći izbornik

- 3 -



1 Utor za Micro SD karticu

Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje 3 sekunde.

2 Umetanje micro SD memorijske kartice

1. Isključite uređaj. Tek tada umetnite karticu u utor uređaja.

2. Umetnite karticu ispravno, kao što je prikazano na ilustraciji.

3. Ne upotrebljavajte prekomjernu silu pri umetanju ili vađenju kartice. U suprotnom postoji rizik od oštećenja priključka uređaja.

3 Priključak za punjenje

Koristite USB-C kabel za punjenje.

4 Umetanje micro SD memorijske kartice

Pritisnite gumb M i odaberite fotografiju ili video. Zatim pritisnite

5 i odaberite fotografiju ili video koji želite pogledati, zatim pritisnite gumb

6 za brisanje fotografije ili videa.

- 4 -



Rotacija kamere
Okrenite kotačić za rotaciju kamere od 360°.

1 Umetanje micro SD memorijske kartice

2 Umetanje micro SD memorijske kartice

3 Umetanje micro SD memorijske kartice

4 Umetanje micro SD memorijske kartice

5 Umetanje micro SD memorijske kartice

6 Umetanje micro SD memorijske kartice

7 Umetanje micro SD memorijske kartice

8 Umetanje micro SD memorijske kartice

9 Umetanje micro SD memorijske kartice

10 Umetanje micro SD memorijske kartice

11 Umetanje micro SD memorijske kartice

12 Umetanje micro SD memorijske kartice

13 Umetanje micro SD memorijske kartice

14 Umetanje micro SD memorijske kartice

15 Umetanje micro SD memorijske kartice

16 Umetanje micro SD memorijske kartice

Prikazno sučelje

Pritisnite gumb M i odaberite fotografiju ili video. Zatim pritisnite

5 i odaberite fotografiju ili video koji želite pogledati, zatim pritisnite gumb

6 za brisanje fotografije ili videa.

7 Umetanje micro SD memorijske kartice

8 Umetanje micro SD memorijske kartice

9 Umetanje micro SD memorijske kartice

10 Umetanje micro SD memorijske kartice

11 Umetanje micro SD memorijske kartice

12 Umetanje micro SD memorijske kartice

13 Umetanje micro SD memorijske kartice

14 Umetanje micro SD memorijske kartice

15 Umetanje micro SD memorijske kartice

16 Umetanje micro SD memorijske kartice

17 Umetanje micro SD memorijske kartice

18 Umetanje micro SD memorijske kartice

19 Umetanje micro SD memorijske kartice

20 Umetanje micro SD memorijske kartice

21 Umetanje micro SD memorijske kartice

22 Umetanje micro SD memorijske kartice

23 Umetanje micro SD memorijske kartice

24 Umetanje micro SD memorijske kartice

25 Umetanje micro SD memorijske kartice

26 Umetanje micro SD memorijske kartice

27 Umetanje micro SD memorijske kartice

28 Umetanje micro SD memorijske kartice

29 Umetanje micro SD memorijske kartice

30 Umetanje micro SD memorijske kartice

31 Umetanje micro SD memorijske kartice

32 Umetanje micro SD memorijske kartice

33 Umetanje micro SD memorijske kartice

34 Umetanje micro SD memorijske kartice

35 Umetanje micro SD memorijske kartice

36 Umetanje micro SD memorijske kartice

37 Umetanje micro SD memorijske kartice

38 Umetanje micro SD memorijske kartice

39 Umetanje micro SD memorijske kartice

40 Umetanje micro SD memorijske kartice

41 Umetanje micro SD memorijske kartice

42 Umetanje micro SD memorijske kartice

43 Umetanje micro SD memorijske kartice

44 Umetanje micro SD memorijske kartice

45 Umetanje micro SD memorijske kartice

46 Umetanje micro SD memorijske kartice

47 Umetanje micro SD memorijske kartice

48 Umetanje micro SD memorijske kartice

49 Umetanje micro SD memorijske kartice

50 Umetanje micro SD memorijske kartice

51 Umetanje micro SD memorijske kartice

52 Umetanje micro SD memorijske kartice

53 Umetanje micro SD memorijske kartice

54 Umetanje micro SD memorijske kartice

55 Umetanje micro SD memorijske kartice

56 Umetanje micro SD memorijske kartice

57 Umetanje micro SD memorijske kartice

58 Umetanje micro SD memorijske kartice

59 Umetanje micro SD memorijske kartice

60 Umetanje micro SD memorijske kartice

61 Umetanje micro SD memorijske kartice

62 Umetanje micro SD memorijske kartice

63 Umetanje micro SD memorijske kartice

64 Umetanje micro SD memorijske kartice

65 Umetanje micro SD memorijske kartice

66 Umetanje micro SD memorijske kartice

67 Umetanje micro SD memorijske kartice

68 Umetanje micro SD memorijske kartice

69 Umetanje micro SD memorijske kartice

70 Umetanje micro SD memorijske kartice

71 Umetanje micro SD memorijske kartice

72 Umetanje micro SD memorijske kartice

73 Umetanje micro SD memorijske kartice

74 Umetanje micro SD memorijske kartice

75 Umetanje micro SD memorijske kartice

76 Umetanje micro SD memorijske kartice

77 Umetanje micro SD memorijske kartice

78 Umetanje micro SD memorijske kartice

79 Umetanje micro SD memorijske kartice

80 Umetanje micro SD memorijske kartice

81 Umetanje micro SD memorijske kartice

82 Umetanje micro SD memorijske kartice

83 Umetanje micro SD memorijske kartice

84 Umetanje micro SD memorijske kartice

85 Umetanje micro SD memorijske kartice

86 Umetanje micro SD memorijske kartice

87 Umetanje micro SD memorijske kartice

88 Umetanje micro SD memorijske kartice

89 Umetanje micro SD memorijske kartice

90 Umetanje micro SD memorijske kartice

91 Umetanje micro SD memorijske kartice

92 Umetanje micro SD memorijske kartice

93 Umetanje micro SD memorijske kartice

94 Umetanje micro SD memorijske kartice

95 Umetanje micro SD memorijske kartice

96 Umetanje micro SD memorijske kartice

97 Umetanje micro SD memorijske kartice

98 Umetanje micro SD memorijske kartice

99 Umetanje micro SD memorijske kartice

100 Umetanje micro SD memorijske kartice

101 Umetanje micro SD memorijske kartice

102 Umetanje micro SD memorijske kartice

103 Umetanje micro SD memorijske kartice

104 Umetanje micro SD memorijske kartice

105 Umetanje micro SD memorijske kartice

106 Umetanje micro SD memorijske kartice

107 Umetanje micro SD memorijske kartice

108 Umetanje micro SD memorijske kartice

109 Umetanje micro SD memorijske kartice

110 Umetanje micro SD memorijske kartice

111 Umetanje micro SD memorijske kartice

112 Umetanje micro SD memorijske kartice

113 Umetanje micro SD memorijske kartice

114 Umetanje micro SD memorijske kartice

115 Umetanje micro SD memorijske kartice

116 Umetanje micro SD memorijske kartice

117 Umetanje micro SD memorijske kartice

118 Umetanje micro SD memorijske kartice

119 Umetanje micro SD memorijske kartice

120 Umetanje micro SD memorijske kartice

121 Umetanje micro SD memorijske kartice

122 Umetanje micro SD memorijske kartice

123 Umetanje micro SD memorijske kartice

124 Umetanje micro SD memorijske kartice

125 Umetanje micro SD memorijske kartice

126 Umetanje micro SD memorijske kartice

127 Umetanje micro SD memorijske kartice

128 Umetanje micro SD memorijske kartice

129 Umetanje micro SD memorijske kartice

130 Umetanje micro SD memorijske kartice

131 Umetanje micro SD memorijske kartice

132 Umetanje micro SD memorijske kartice

133 Umetanje micro SD memorijske kartice

134 Umetanje micro SD memorijske kartice

135 Umetanje micro SD memorijske kartice

136 Umetanje micro SD memorijske kartice

137 Umetanje micro SD memorijske kartice

138 Umetanje micro SD memorijske kartice

139 Umetanje micro SD memorijske kartice

140 Umetanje micro SD memorijske kartice

141 Umetanje micro SD memorijske kartice

142 Umetanje micro SD memorijske kartice

143 Umetanje micro SD memorijske kartice

144 Umetanje micro SD memorijske kartice

145 Umetanje micro SD memorijske kartice

146 Umetanje micro SD memorijske kartice

147 Umetanje micro SD memorijske kartice

148 Umetanje micro SD memorijske kartice

149 Umetanje micro SD memorijske kartice

150 Umetanje micro SD memorijske kartice

151 Umetanje micro SD memorijske kartice

152 Umetanje micro SD memorijske kartice

153 Umetanje micro SD memorijske kartice

154 Umetanje micro SD memorijske kartice

155 Umetanje micro SD memorijske kartice

156 Umetanje micro SD memorijske kartice

157 Umetanje micro SD memorijske kartice

158 Umetanje micro SD memorijske kartice

159 Umetanje micro SD memorijske kartice

160 Umetanje micro SD memorijske kartice

161 Umetanje micro SD memorijske kartice

162 Umetanje micro SD memorijske kartice

163 Umetanje micro SD memorijske kartice

164 Umetanje micro SD memorijske kartice

165 Umetanje micro SD memorijske kartice

166 Umetanje micro SD memorijske kartice

167 Umetanje micro SD memorijske kartice

168 Umetanje micro SD memorijske kartice

169 Umetanje micro SD memorijske kartice

170 Umetanje micro SD memorijske kartice

171 Umetanje micro SD memorijske kartice

172 Umetanje micro SD memorijske kartice

173 Umetanje micro SD memorijske kartice

174 Umetanje micro SD memorijs